Installation
Installation
Installation
Installazione
Installatie
Instalace
Namestitev
Instalacja
Telepítés
Inštalácia

AHP-SB.1
AHP-SW.1

Abdeckung hydraulischer Anschluss	2
Hydraulic connection cover	3
Recouvrement du raccordement hydraulique	4
Copertura per collegamento idraulico	5
Afdekking hydraulische aansluiting	6
Kryt hydraulického připojení	7
Pokrov hidravličnega priključka	8
Pokrywa przyłącza hydraulicznego	9
Hidraulikus csatlakozó burkolata	10
Kryt hydraulickej prípojky	11



1 Allgemeine Hinweise

▶ Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

Informationen zu „Kundendienst und Garantie“ und „Umwelt und Recycling“ entnehmen Sie der Anleitung des Hauptgerätes.

1.1 Symbole in diesem Dokument

Symbol	Bedeutung
▶	Dieses Symbol zeigt Ihnen, dass Sie etwas tun müssen.

1.2 Mitgeltende Dokumente

- Bedienungs- und Installationsanleitung der angeschlossenen Wärmepumpe

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

- Ungeeignete Ersatzteile und ungeeignetes Zubehör können die Sicherheit der nutzenden Person und des Produkts beeinträchtigen. Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Originalzubehör.

3 Produktbeschreibung

Das Produkt ist eine Abdeckhaube für die Versorgungsleitungen hinter der Wärmepumpe. Das Produkt kann für bodenstehende Wärmepumpen verwendet werden, bei denen die Versorgungsleitungen nach hinten und nach unten aus der Wärmepumpe herausgeführt werden.

3.1 Lieferumfang

- 1× Abdeckhaube
- 2× Schraube

3.2 Zubehör

3.2.1 Optionales Zubehör

- Kondensatwanne AHP-DT.1
- Kugelsiphon AHP-BS.1
- Rohrbegleitheizung HZB 1
- Rohrbegleitheizung HZB 2
- Wanddurchführung unter Erdgleiche mit Folienflansch AHP-WU.1
- Wanddurchführung unter Erdgleiche für Betonwände AHP-WU.2
- Schlauchpaket 2,5 m AWU-HS 2.5
- Schlauchpaket 5 m AWU-HS 5
- Schlauchpaket 10 m AWU-HS 10
- Abdichtpaket für Schlauchpaket in DN 200 Rohr AHS-SI 200
- Windschutz für Freifeldaufstellung AHP-WB.1
- Windschutz für Freifeldaufstellung AHP-WB.2
- Windschutz für Freifeldaufstellung AHP-WB.3
- Windschutz für Freifeldaufstellung AHP-WW.1
- Windschutz für Freifeldaufstellung AHP-WW.2
- Windschutz für Freifeldaufstellung AHP-WW.3

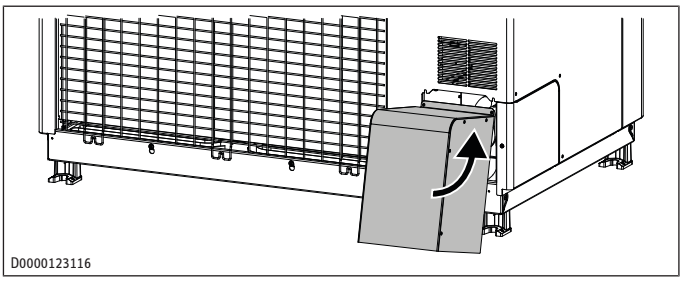
3.3 Gerätekompatibilität

Sie können das Produkt in Kombination mit den folgenden Wärmepumpen verwenden:

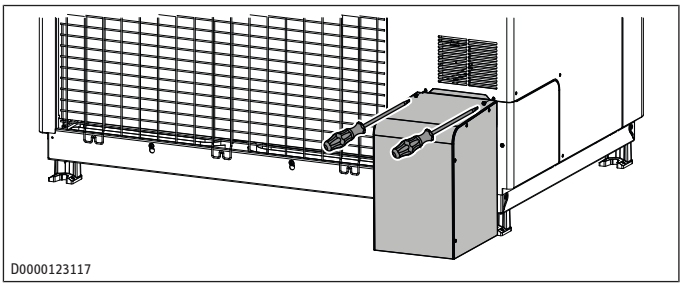
- HPA-O 05.2-13.2 (W) Plus HC 230/400
- HPA-O 05.2-17.2 Trend HC 230/400
- TTL 5.1-13.1 (W) AC(S) comfort
- TTL 5.1-17.1 AC(S) eco
- WPL-A 05.2-13.2 (W) Plus HK 230/400
- WPL-A 05.2-17.2 Trend HK 230/400

4 Montage (Fachkraft)

4.1 Produkt montieren



▶ Haken Sie das Produkt hinten am Anschlussbereich der Wärmepumpe von unten ein.



▶ Schrauben Sie das Produkt mit den zwei beiliegenden Schrauben fest.

5 Technische Daten

5.1 Datentabelle

		AHP-SB.1	AHP-SW.1
Produktnummer		207711	207712
Höhe	mm	322	322
Breite	mm	198	198
Tiefe	mm	236	236

1 General information

▶ Read these instructions carefully before using the appliance and retain them for future reference.

Please see the main appliance operating instructions for information on "Guarantee" and "Environment and recycling".

1.1 Symbols in this document

Symbol	Meaning
▶	This symbol indicates that you have to do something.

1.2 Other applicable documents

- Operating and installation instructions for the connected heat pump

2 Safety

2.1 Safety instructions

- Unsuitable spare parts and accessories may jeopardise user and product safety. Only use original spare parts and original accessories.

3 Product description

This product is a cover for the supply lines behind the heat pump. This product can be used for floorstanding heat pumps where the supply lines are routed to the rear and downwards out of the heat pump.

3.1 Standard delivery

- 1× cover
- 2× screws

3.2 Accessories

3.2.1 Optional accessories

- Condensate pan AHP-DT.1
- Ball siphon AHP-BS.1
- HZB 1 ribbon heater
- HZB 2 ribbon heater
- Wall outlet below ground level with diaphragm flange AHP-WU.1
- Wall outlet below ground level for concrete walls AHP-WU.2
- Hose assembly 2.5 m AWU-HS 2.5
- Hose assembly 5 m AWU-HS 5
- Hose assembly 10 m AWU-HS 10
- Sealing assembly for hose assembly in DN 200 pipe AHS-SI 200
- Wind protector for installation in open spaces AHP-WB.1
- Wind protector for installation in open spaces AHP-WB.2
- Wind protector for installation in open spaces AHP-WB.3
- Wind protector for installation in open spaces AHP-WW.1
- Wind protector for installation in open spaces AHP-WW.2
- Wind protector for installation in open spaces AHP-WW.3

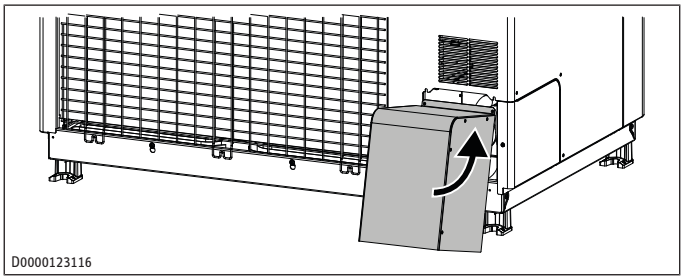
3.3 Appliance compatibility

The product can be used in conjunction with the following heat pumps:

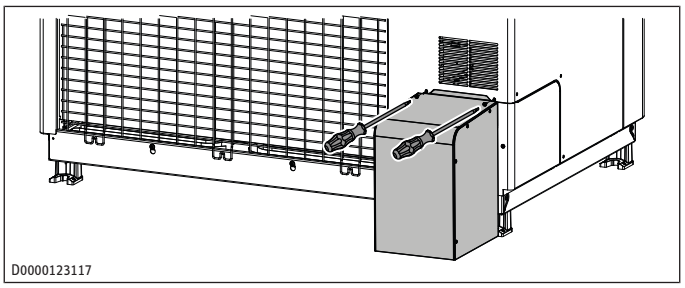
- HPA-O 05.2-13.2 (W) Plus HC 230/400
- HPA-O 05.2-17.2 Trend HC 230/400
- TTL 5.1-13.1 (W) AC(S) comfort
- TTL 5.1-17.1 AC(S) eco
- WPL-A 05.2-13.2 (W) Plus HK 230/400
- WPL-A 05.2-17.2 Trend HK 230/400

4 Installation (qualified contractors)

4.1 Fitting the product



▶ Hook the product into the connection area at the back of the heat pump from below.



▶ Secure the product in place with the two screws provided.

5 Specification

5.1 Data table

		AHP-SB.1	AHP-SW.1
Product number		207711	207712
Height	mm	322	322
Width	mm	198	198
Depth	mm	236	236

1 Remarques générales

▶ Lisez attentivement cette notice avant utilisation et conservez-la soigneusement.

Des informations relatives aux thèmes « Garantie » et « Environnement et recyclage » sont disponibles dans la notice de l'appareil principal.

1.1 Symboles utilisés dans ce document

Symbole	Signification
▶	Ce symbole indique que vous devez prendre des mesures.

1.2 Documentation applicable

- Notice d'utilisation et d'installation de la pompe à chaleur raccordée

2 Sécurité

2.1 Consignes de sécurité

- Des pièces de rechange et des accessoires inappropriés peuvent compromettre la sécurité du produit et de la personne qui l'utilise. N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

3 Description du produit

Ce produit est un capot de protection pour les conduites d'alimentation à l'arrière de la pompe à chaleur. Le produit est utilisé pour les pompes à chaleur au sol dont les conduites d'alimentation sortent à l'arrière et en bas de la pompe à chaleur.

3.1 Fourniture

- 1× capot de protection
- 2× vis

3.2 Accessoires

3.2.1 Accessoires optionnels

- Bac à condensats AHP-DT.1
- Siphon sphérique AHP-BS.1
- Fil traçant chauffant HZB 1
- Fil traçant chauffant HZB 2
- Traversée murale sous le niveau du sol avec bride à film AHP-WU.1
- Traversée murale sous le niveau du sol pour murs en béton AHP-WU.2
- Jeu de tuyaux 2,5 m AWU-HS 2.5
- Jeu de tuyaux 5 m AWU-HS 5
- Jeu de tuyaux 10 m AWU-HS 10
- Kit d'étanchéité pour jeu de tuyaux dans un tube DN 200 AHS-SI 200
- Pare-vent pour montage en plein air AHP-WB.1
- Pare-vent pour montage en plein air AHP-WB.2
- Pare-vent pour montage en plein air AHP-WB.3
- Pare-vent pour montage en plein air AHP-WW.1
- Pare-vent pour montage en plein air AHP-WW.2
- Pare-vent pour montage en plein air AHP-WW.3

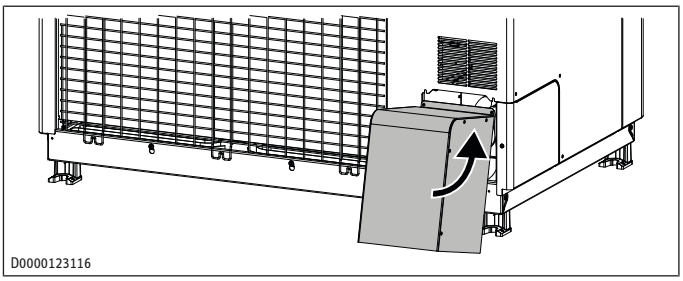
3.3 Compatibilité de l'appareil

Vous pouvez utiliser le produit en association avec les pompes à chaleur suivantes :

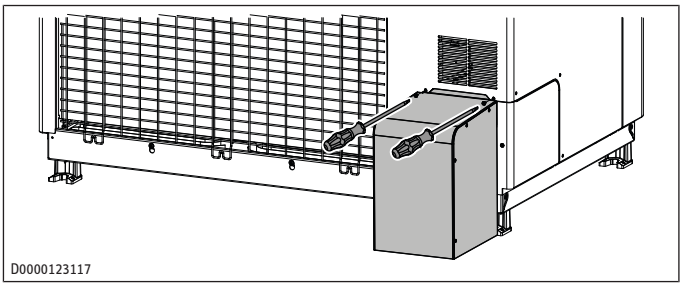
- HPA-O 05.2-13.2 (W) Plus HC 230/400
- HPA-O 05.2-17.2 Trend HC 230/400
- TTL 5.1-13.1 (W) AC(S) comfort
- TTL 5.1-17.1 AC(S) eco
- WPL-A 05.2-13.2 (W) Plus HK 230/400
- WPL-A 05.2-17.2 Trend HK 230/400

4 Montage (spécialiste)

4.1 Montage du produit



▶ Accrochez le produit par le bas à l'arrière de la zone de raccordement de la pompe à chaleur.



▶ Vissez le produit à l'aide des deux vis fournies.

5 Données techniques

5.1 Tableau des données

		AHP-SB.1	AHP-SW.1
Numéro de produit		207711	207712
Hauteur	mm	322	322
Largeur	mm	198	198
Profondeur	mm	236	236

1 Avvertenze generali

▶ Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'uso e conservarle per un futuro riferimento.

Le informazioni su "Garanzia" e su "Ambiente e riciclaggio" sono riportate nelle istruzioni dell'apparecchio principale.

1.1 Simboli usati nel presente documento

Simbolo	Significato
▶	Questo simbolo indica che è necessario intervenire.

1.2 Documenti di riferimento

- Istruzioni di installazione e uso della pompa di calore collegata

2 Sicurezza

2.1 Avvertenze di sicurezza

- Parti di ricambio e accessori non idonei possono compromettere la sicurezza dell'utilizzatore e del prodotto. Utilizzare solo ricambi e accessori originali.

3 Descrizione del prodotto

Il prodotto è una copertura per le tubazioni dell'alimentazione idrica dietro la pompa di calore. Il prodotto può essere utilizzato per le pompe di calore a pavimento nei casi in cui le tubazioni di alimentazione sono fatte passare verso la parte posteriore della pompa di calore e in basso.

3.1 Contenuto della fornitura

- 1× copertura
- 2× viti

3.2 Accessori

3.2.1 Accessori opzionali

- Vaschetta della condensa AHP-DT.1
- Sifone a sfera AHP-BS.1
- Riscaldamento ausiliario per tracciatura tubazioni HZB 1
- Riscaldamento ausiliario per tracciatura tubazioni HZB 2
- Passaggio a parete sotto suolo con scossalina AHP-WU.1
- Passaggio a parete sotto suolo per muri in calcestruzzo AHP-WU.2
- Pacco tubi flessibili 2,5 m AWU-HS 2.5
- Pacco tubi flessibili 5 m AWU-HS 5
- Pacco tubi flessibili 10 m AWU-HS 10
- Kit tenute per tubi flessibili in tubo DN 200 AHS-SI 200
- Paravento per installazione in campo aperto AHP-WB.1
- Paravento per installazione in campo aperto AHP-WB.2
- Paravento per installazione in campo aperto AHP-WB.3
- Paravento per installazione in campo aperto AHP-WW.1
- Paravento per installazione in campo aperto AHP-WW.2
- Paravento per installazione in campo aperto AHP-WW.3

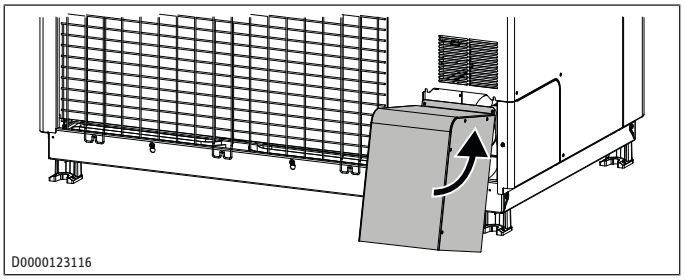
3.3 Compatibilità dell'apparecchio

Il prodotto può essere utilizzato in combinazione con le seguenti pompe di calore:

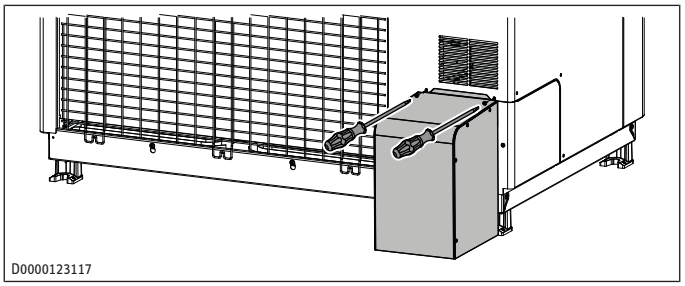
- HPA-O 05.2-13.2 (W) Plus HC 230/400
- HPA-O 05.2-17.2 Trend HC 230/400
- TTL 5.1-13.1 (W) AC(S) comfort
- TTL 5.1-17.1 AC(S) eco
- WPL-A 05.2-13.2 (W) Plus HK 230/400
- WPL-A 05.2-17.2 Trend HK 230/400

4 Montaggio (personale specializzato)

4.1 Montaggio del prodotto



▶ Agganciare il prodotto dal basso alla parte posteriore dell'area di connessione della pompa di calore.



▶ Fissare il prodotto utilizzando le due viti in dotazione.

5 Dati tecnici

5.1 Tabella dei dati

		AHP-SB.1	AHP-SW.1
Codice prodotto		207711	207712
Altezza	mm	322	322
Larghezza	mm	198	198
Profondità	mm	236	236

1 Algemene aanwijzingen

▶ Lees deze handleiding voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze.

Informatie over "Garantie" en "Milieu en recycling" treft u aan in de handleiding van het hoofdtoestel.

1.1 Symbolen in dit document

Symbool	Betekenis
▶	Dit symbool geeft aan dat u iets moet doen.

1.2 Bijbehorende documenten

- Bedienings- en installatiehandleiding van de aangesloten warmtepomp

2 Veiligheid

2.1 Veiligheidsinstructies

- Ongeschikte reserveonderdelen en accessoires kunnen de veiligheid van de gebruiker en het product nadelig beïnvloeden. Gebruik alleen originele reserveonderdelen en originele accessoires.

3 Productbeschrijving

Het product is een afdekkap voor de toevoerleidingen achter de warmtepomp. Het product kan worden gebruikt voor staande warmtepompen waarbij de toevoerleidingen naar achteren en naar beneden uit de warmtepomp worden geleid.

3.1 Leveringsomvang

- 1× afdekkap
- 2× schroef

3.2 Toebehoren

3.2.1 Optioneel toebehoren

- Condensbak AHP-DT.1
- Kogelsifon AHP-BS.1
- Verwarmingslint HZB 1
- Verwarmingslint HZB 2
- Wandoorvoer onder maaiveld met folieflens AHP-WU.1
- Wanddoorvoer onder maaiveld voor betonnen wanden AHP-WU.2
- Slangenpakket 2,5 m AWU-HS 2.5
- Slangenpakket 5 m AWU-HS 5
- Slangenpakket 10 m AWU-HS 10
- Afdichtingspakket voor slangenpakket in DN 200 pijp AHS-SI 200
- Tochtscherm voor vrijstaande installatie AHP-WB.1
- Tochtscherm voor vrijstaande installatie AHP-WB.2
- Tochtscherm voor vrijstaande installatie AHP-WB.3
- Tochtscherm voor vrijstaande installatie AHP-WW.1
- Tochtscherm voor vrijstaande installatie AHP-WW.2
- Tochtscherm voor vrijstaande installatie AHP-WW.3

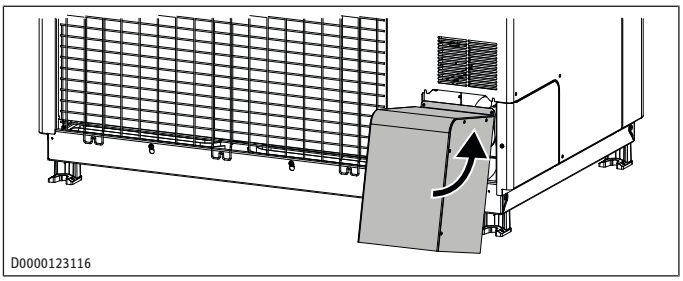
3.3 Toestelcompatibiliteit

U kunt het product gebruiken in combinatie met de volgende warmtepompen:

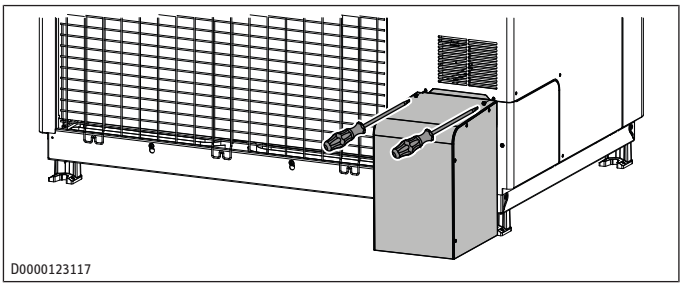
- HPA-O 05.2-13.2 (W) Plus HC 230/400
- HPA-O 05.2-17.2 Trend HC 230/400
- TTL 5.1-13.1 (W) AC(S) comfort
- TTL 5.1-17.1 AC(S) eco
- WPL-A 05.2-13.2 (W) Plus HK 230/400
- WPL-A 05.2-17.2 Trend HK 230/400

4 Montage (installateur)

4.1 Product monteren



▶ Haak het product van onderaf vast aan de achterkant van het aansluitgedeelte van de warmtepomp.



▶ Schroef het product vast met de twee meegeleverde schroeven.

5 Technische gegevens

5.1 Gegevenstabel

		AHP-SB.1	AHP-SW.1
Productnummer		207711	207712
Hoogte	mm	322	322
Breedte	mm	198	198
Diepte	mm	236	236

1 Obecné pokyny

▶ Před použitím přístroje si pozorně přečtěte tento návod a pečlivě jej uschovejte.

Informace k „Záruka“ a „Životní prostředí a recyklace“ naleznete v návodu k hlavnímu přístroji.

1.1 Symboly v tomto dokumentu

Symbol	Význam
▶	Tento symbol vás vyzývá k určitému jednání.

1.2 Související dokumentace

- Návod k obsluze a instalaci připojeného tepelného čerpadla

2 Bezpečnost

2.1 Bezpečnostní pokyny

- Nevhodné náhradní díly a nevhodné příslušenství mohou negativně ovlivnit bezpečnost uživatele a výrobku. Používejte pouze originální náhradní díly a originální příslušenství.

3 Popis výrobku

Tento produkt je krycí víko pro přívodní potrubí za tepelným čerpadlem. Produkt lze použít pro stacionární tepelná čerpadla, u nichž jsou přívodní potrubí vedena z tepelného čerpadla dozadu a dolů.

3.1 Rozsah dodávky

- 1× krycí víko
- 2× šroub

3.2 Příslušenství

3.2.1 Volitelné příslušenství

- Vana na kondenzát AHP-DT.1
- Kulový sifon AHP-BS.1
- Příložné temperování potrubí HZB 1
- Příložné temperování potrubí HZB 2
- Stěnová průchodka pod úrovní terénu s fóliovou přírubou AHP-WU.1
- Stěnová průchodka pod úrovní terénu pro betonové stěny AHP-WU.2
- Hadicová sestava 2,5 m AWU-HS 2.5
- Hadicová sestava 5 m AWU-HS 5
- Hadicová sestava 10 m AWU-HS 10
- Těsnicí sada pro hadicovou sestavu v trubce DN 200 AHS-SI 200
- Ochrana proti větru pro umístění na volném prostranství AHP-WB.1
- Ochrana proti větru pro umístění na volném prostranství AHP-WB.2
- Ochrana proti větru pro umístění na volném prostranství AHP-WB.3
- Ochrana proti větru pro umístění na volném prostranství AHP-WW.1
- Ochrana proti větru pro umístění na volném prostranství AHP-WW.2
- Ochrana proti větru pro umístění na volném prostranství AHP-WW.3

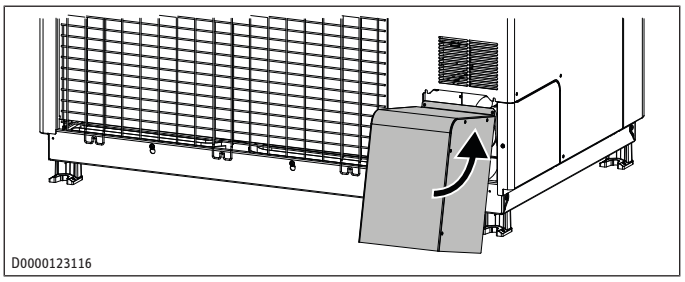
3.3 Kompatibilita přístroje

Produkt můžete použít v kombinaci s následujícími tepelnými čerpadly:

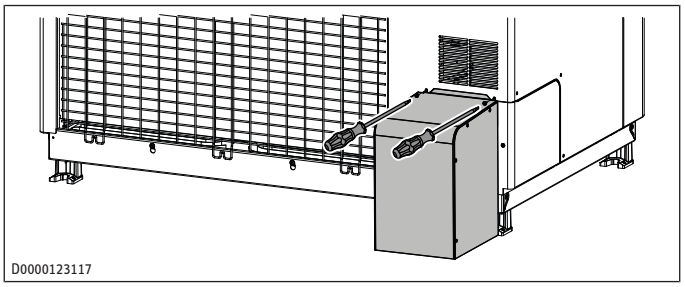
- HPA-O 05.2-13.2 (W) Plus HC 230/400
- HPA-O 05.2-17.2 Trend HC 230/400
- TTL 5.1-13.1 (W) AC(S) comfort
- TTL 5.1-17.1 AC(S) eco
- WPL-A 05.2-13.2 (W) Plus HK 230/400
- WPL-A 05.2-17.2 Trend HK 230/400

4 Montáž (odborník)

4.1 Montáž výrobku



▶ Produkt zahákněte zezadu zespodu u místa připojení tepelného čerpadla.



▶ Produkt pevně přišroubujte pomocí dvou přiložených šroubů.

5 Technické údaje

5.1 Tabulka s technickými údaji

		AHP-SB.1	AHP-SW.1
Číslo výrobku		207711	207712
Výška	mm	322	322
Šířka	mm	198	198
Hloubka	mm	236	236

1 Splošna navodila

▶ Pred uporabo skrbno preberite in shranite ta navodila.

Informacije o "Garancija" ter "Okolje in recikliranje" najdete v navodilih glavne naprave.

1.1 Simboli v tem dokumentu

Simbol	Pomen
▶	Ta simbol pomeni, da morate nekaj storiti.

1.2 Spremljajoči dokumenti

- Navodilo za uporabo in montažo priključene toplotne črpalke

2 Varnost

2.1 Varnostni napotki

- Neprimerni nadomestni deli in neprimeren pribor lahko ogrozijo varnost uporabnika in naprave. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in originalno dodatno opremo.

3 Opis proizvoda

Izdelek je pokrov za oskrbovalno napeljavo zadaj za toplotno črpalko. Izdelek se lahko uporablja za talne toplotne črpalke, pri katerih je oskrbovalna napeljava speljana nazaj in navzdol iz toplotne črpalke.

3.1 Obseg dobave

- 1× pokrov
- 2× vijak

3.2 Pribor

3.2.1 Opcijski pribor

- Kondenzatna kad AHP-DT.1
- Krogličnі sifon AHP-BS.1
- Grelni kabel za cev HZB 1
- Grelni kabel za cev HZB 2
- Stenska prevodnica pod nivojem tal s folijsko prirobnico AHP-WU.1
- Stenska prevodnica pod nivojem tal za betonske stene AHP-WU.2
- Paket cevi 2,5 m AWU-HS 2.5
- Paket cevi 5 m AWU-HS 5
- Paket cevi 10 m AWU-HS 10
- Tesnilni paket za paket cevi v cevi DN 200 AHS-SI 200
- Zaščita pred vetrom za prostostoječo namestitev AHP-WB.1
- Zaščita pred vetrom za prostostoječo namestitev AHP-WB.2
- Zaščita pred vetrom za prostostoječo namestitev AHP-WB.3
- Zaščita pred vetrom za prostostoječo namestitev AHP-WW.1
- Zaščita pred vetrom za prostostoječo namestitev AHP-WW.2
- Zaščita pred vetrom za prostostoječo namestitev AHP-WW.3

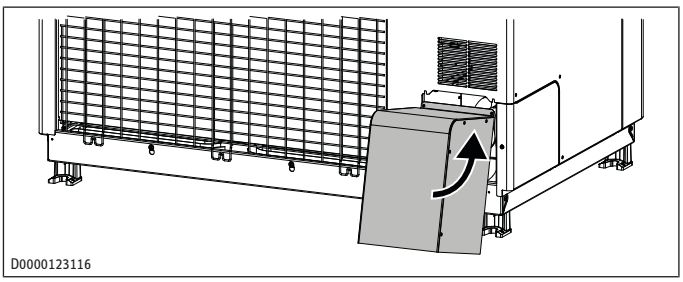
3.3 Združljivost naprav

Izdelek lahko uporabljate v kombinaciji z naslednjimi toplotnimi črpalkami:

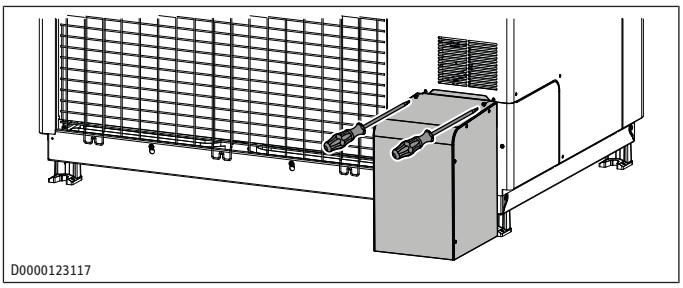
- HPA-O 05.2-13.2 (W) Plus HC 230/400
- HPA-O 05.2-17.2 Trend HC 230/400
- TTL 5.1-13.1 (W) AC(S) comfort
- TTL 5.1-17.1 AC(S) eco
- WPL-A 05.2-13.2 (W) Plus HK 230/400
- WPL-A 05.2-17.2 Trend HK 230/400

4 Montaža (strokovnjak)

4.1 Montaža izdelka



▶ Izdelek od spodaj zataknite v zadnji del priključnega območja toplotne črpalke.



▶ Z dvema priloženima vijakoma trdno privijte izdelek.

5 Tehnični podatki

5.1 Tabela s podatki

		AHP-SB.1	AHP-SW.1
Proizv. številka		207711	207712
Višina	mm	322	322
Širina	mm	198	198
Globina	mm	236	236

1 Wskazówki ogólne

▶ Przed przystąpieniem do naprawy należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

Informacje dotyczące „Gwarancja" oraz „Ochrona środowiska i recycling" można znaleźć w instrukcji urządzenia głównego.

1.1 Symbole użyte w dokumencie

Symbol	Znaczenie
▶	Ten symbol informuje o konieczności wykonania jakiejś czynności.

1.2 Inne obowiązujące dokumenty

- Instrukcja obsługi i instalacji podłączonej pompy ciepła

2 Bezpieczeństwo

2.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Nieodpowiednie części zamienne i nieodpowiedni osprzęt mogą negatywnie wpływać na bezpieczeństwo użytkowników i produktu. Montować wyłącznie oryginalne części zamienne i oryginalne wyposażenie dodatkowe.

3 Opis produktu

Produkt jest osłoną przewodów zasilających za pompą ciepła. Produkt może być stosowany w stojących pompach ciepła, w których przewody zasilające są poprowadzone do tyłu i w dół pompy ciepła.

3.1 Zakres dostawy

- 1× pokrywa maskująca
- 2× Śruba

3.2 Osprzęt

3.2.1 Opcjonalny osprzęt

- Taca ociekowa kondensatu AHP-DT.1
- Syfon kulowy AHP-BS.1
- Ogrzewanie wężyka kondensatu HZB 1
- Ogrzewanie wężyka kondensatu HZB 2
- Kanał ścienny poniżej poziomu gruntu z kołnierzem foliowym AHP-WU.1
- Kanał ścienny poniżej poziomu gruntu dla ścian betonowych AHP-WU.2
- Pakiet węży 2,5 m AWU-HS 2,5
- Pakiet węży 5 m AWU-HS 5
- Pakiet węży 10 m AWU-HS 10
- Pakiet uszczelniający do węża w rurze DN 200 AHS-SI 200
- Osłona przeciwwiatrowa do swobodnego montażu w terenie AHP-WB.1
- Osłona przeciwwiatrowa do swobodnego montażu w terenie AHP-WB.2
- Osłona przeciwwiatrowa do swobodnego montażu w terenie AHP-WB.3
- Osłona przeciwwiatrowa do swobodnego montażu w terenie AHP-WW.1
- Osłona przeciwwiatrowa do swobodnego montażu w terenie AHP-WW.2
- Osłona przeciwwiatrowa do swobodnego montażu w terenie AHP-WW.3

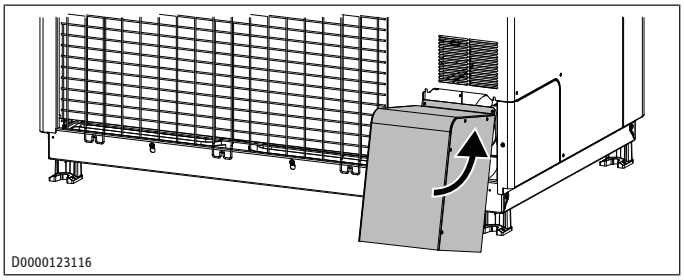
3.3 Kompatybilność urządzenia

Urządzenie może być użytkowane w połączeniu z następującymi pompami ciepła:

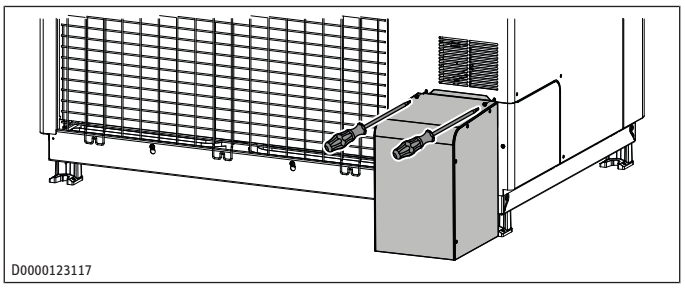
- HPA-O 05.2-13.2 (W) Plus HC 230/400
- HPA-O 05.2-17.2 Trend HC 230/400
- TTL 5.1-13.1 (W) AC(S) comfort
- TTL 5.1-17.1 AC(S) eco
- WPL-A 05.2-13.2 (W) Plus HK 230/400
- WPL-A 05.2-17.2 Trend HK 230/400

4 Montaż (wyspecjalizowany instalator)

4.1 Montaż produktu



▶ Podłącz produkt do tylnej części obszaru przyłączeniowego pompy ciepła od dołu.



▶ Przykręć produkt za pomocą dwóch dostarczonych śrub.

5 Dane techniczne

5.1 Tabela danych

		AHP-SB.1	AHP-SW.1
Numer produktu		207711	207712
Wysokość	mm	322	322
Szerokość	mm	198	198
Głębokość	mm	236	236

pl

1 Általános tudnivalók



▶ Használat előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót és őrizze meg.

Az „Garancia”, valamint a „Környezetvédelem és újrahasznosítás” c. fejezetekre vonatkozó információk a főkészülék útmutatójában találhatók.

1.1 A dokumentumban használt szimbólumok

Szimbólum	Jelentése
▶	Ez a szimbólum azt jelzi Önnek, hogy valamilyen teendője van.

1.2 Párhuzamosan érvényes dokumentumok

- A csatlakoztatott hőszivattyú kezelési és telepítési útmutatója

2 Biztonság

2.1 Biztonsági tudnivalók

- A nem megfelelő pótalkatrészek és tartozékok veszélyeztethetik a készüléket használó személy, valamint a termék biztonságát. Csakis eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

3 Termékleírás

A termék egy fedőburkolat a hőszivattyú mögötti tápvezetékek számára. A termék olyan padlón álló hőszivattyúkhoz használható, amelyeknél a tápvezetékeket hátrafelé és lefelé vezetik ki a hőszivattyúból.

3.1 Szállítási terjedelem

- 1× fedőburkolat
- 2× csavar

3.2 Tartozékok

3.2.1 Opcionális tartozékok

- AHP-DT.1 kondenzvíztálca
- AHP-BS.1 golyós szifon
- HZB 1 kiegészítő csőfűtés
- HZB 2 kiegészítő csőfűtés
- AHP-WU.1 talajszint alatti fali átvezetés fóliakarimával
- AHP-WU.2 talajszint alatti fali átvezetés betonfalakhoz
- AWU-HS 2.5 tömlőcsomag – 2,5 m-es
- AWU-HS 5 tömlőcsomag – 5 m-es
- AWU-HS 10 tömlőcsomag – 10 m-es
- Tömítőkészlet DN 200-as csőbe való tömlőcsomaghoz AHS-SI 200
- AHP-WB.1 szélfogó szabadtéri telepítéshez
- AHP-WB.2 szélfogó szabadtéri telepítéshez
- AHP-WB.3 szélfogó szabadtéri telepítéshez
- AHP-WW.1 szélfogó szabadtéri telepítéshez
- AHP-WW.2 szélfogó szabadtéri telepítéshez
- AHP-WW.3 szélfogó szabadtéri telepítéshez

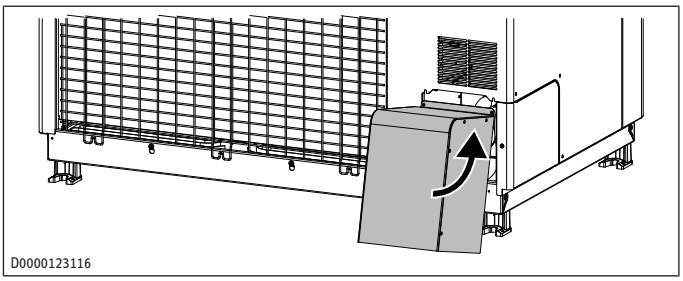
3.3 Készülék kompatibilitása

A terméket a következő hőszivattyúkkal kombinálva lehet használni:

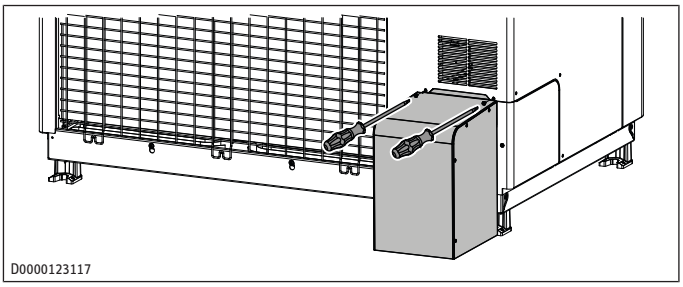
- HPA-O 05.2-13.2 (W) Plus HC 230/400
- HPA-O 05.2-17.2 Trend HC 230/400
- TTL 5.1-13.1 (W) AC(S) comfort
- TTL 5.1-17.1 AC(S) eco
- WPL-A 05.2-13.2 (W) Plus HK 230/400
- WPL-A 05.2-17.2 Trend HK 230/400

4 Felszerelés (szakember)

4.1 A termék felszerelése



▶ Akassza be a terméket alulról a hőszivattyú hátsó bekötésénél.



▶ Rögzítse a terméket a mellékelt két csavarral.

5 Műszaki adatok

5.1 Adattábla

		AHP-SB.1	AHP-SW.1
Termékszám		207711	207712
Magasság	mm	322	322
Szélesség	mm	198	198
Mélység	mm	236	236

1 Všeobecné pokyny

▶ Pred použitím si dôkladne prečítajte tento návod a uschovajte ho.

Informácie o „Záruka“ a „Životné prostredie a recyklácia“ nájdete v návode k hlavnému zariadeniu.

1.1 Symboly v tomto dokumente

Symbol	Význam
▶	Tento symbol vám signalizuje, že musíte niečo urobiť.

1.2 Súvisiace dokumenty

- Návod na obsluhu a inštaláciu pripojeného tepelného čerpadla

2 Bezpečnosť

2.1 Bezpečnostné pokyny

- Nevhodné náhradné diely a nevhodné príslušenstvo môžu ohroziť bezpečnosť používateľa a výrobku. Používajte iba originálne náhradné diely a originálne príslušenstvo.

3 Popis výrobku

Výrobok je krycie veko prívodných potrubí za tepelným čerpadlom. Výrobok sa môže použiť v prípade podlahových tepelných čerpadiel, kde sú prívodné potrubia vedené dozadu a nadol z tepelného čerpadla.

3.1 Rozsah dodávky

- 1× krycie veko
- 2× skrutka

3.2 Príslušenstvo

3.2.1 Voliteľné príslušenstvo

- Kondenzačná vaňa AHP-DT.1
- Guľový sifón AHP-BS.1
- Súbežné temperovanie potrubia HZB 1
- Súbežné temperovanie potrubia HZB 2
- Stenová priechodka pod úrovňou terénu s fóliovou prírubou AHP-WU.1
- Stenová priechodka pod úrovňou terénu pre betónové steny AHP-WU.2
- Balík hadíc 2,5 m AWU-HS 2,5
- Balík hadíc 5 m AWU-HS 5
- Balík hadíc 10 m AWU-HS 10
- Balík tesnení pre balík hadíc v rúre DN 200 AHS-SI 200
- Ochrana proti vetru pre voľne stojacu inštaláciu AHP-WB.1
- Ochrana proti vetru pre voľne stojacu inštaláciu AHP-WB.2
- Ochrana proti vetru pre voľne stojacu inštaláciu AHP-WB.3
- Ochrana proti vetru pre voľne stojacu inštaláciu AHP-WW.1
- Ochrana proti vetru pre voľne stojacu inštaláciu AHP-WW.2
- Ochrana proti vetru pre voľne stojacu inštaláciu AHP-WW.3

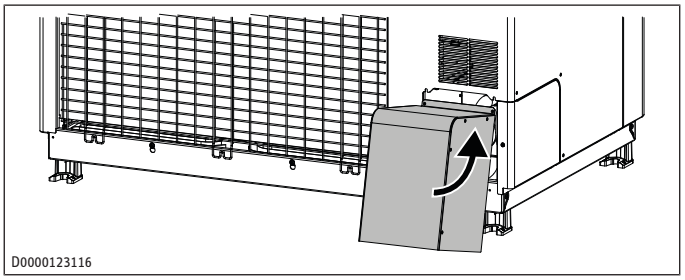
3.3 Kompatibilita prístroja

Výrobok môžete používať v kombinácii s týmito tepelnými čerpadlami:

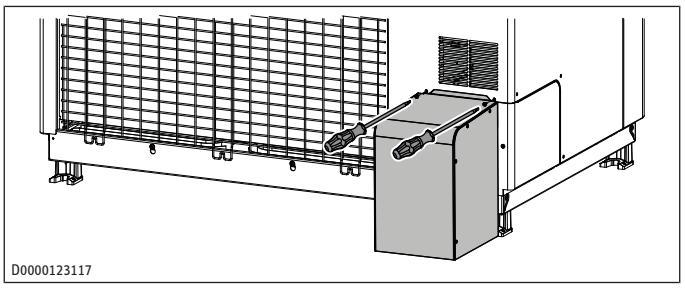
- HPA-O 05.2-13.2 (W) Plus HC 230/400
- HPA-O 05.2-17.2 Trend HC 230/400
- TTL 5.1-13.1 (W) AC(S) comfort
- TTL 5.1-17.1 AC(S) eco
- WPL-A 05.2-13.2 (W) Plus HK 230/400
- WPL-A 05.2-17.2 Trend HK 230/400

4 Montáž (odborník)

4.1 Montáž produktu



▶ Zaháknite výrobok vzadu v oblasti pripojenia tepelného čerpadla zospodu.



▶ Priskrutkujte výrobok pomocou dvoch priložených skrutiek.

5 Technické údaje

5.1 Tabuľka s údajmi

		AHP-SB.1	AHP-SW.1
Číslo produktu		207711	207712
Výška	mm	322	322
Šírka	mm	198	198
Hĺbka	mm	236	236

sk

STIEBEL ELTRON GmbH & Co. KG
Dr.-Stiebel-Str. 33 | 37603 Holzminden
Tel. 05531 702-0 | Fax 05531 702-480
info@stiebel-eltron.com
www.stiebel-eltron.com

tecalor GmbH
Lüchtringer Weg 3 | 37603 Holzminden
Tel. 05531 99068-95700 | Fax 05531 99068-95712
info@tecalor.de
www.tecalor.de





4 017213 688792

A 368879-47872-0064